

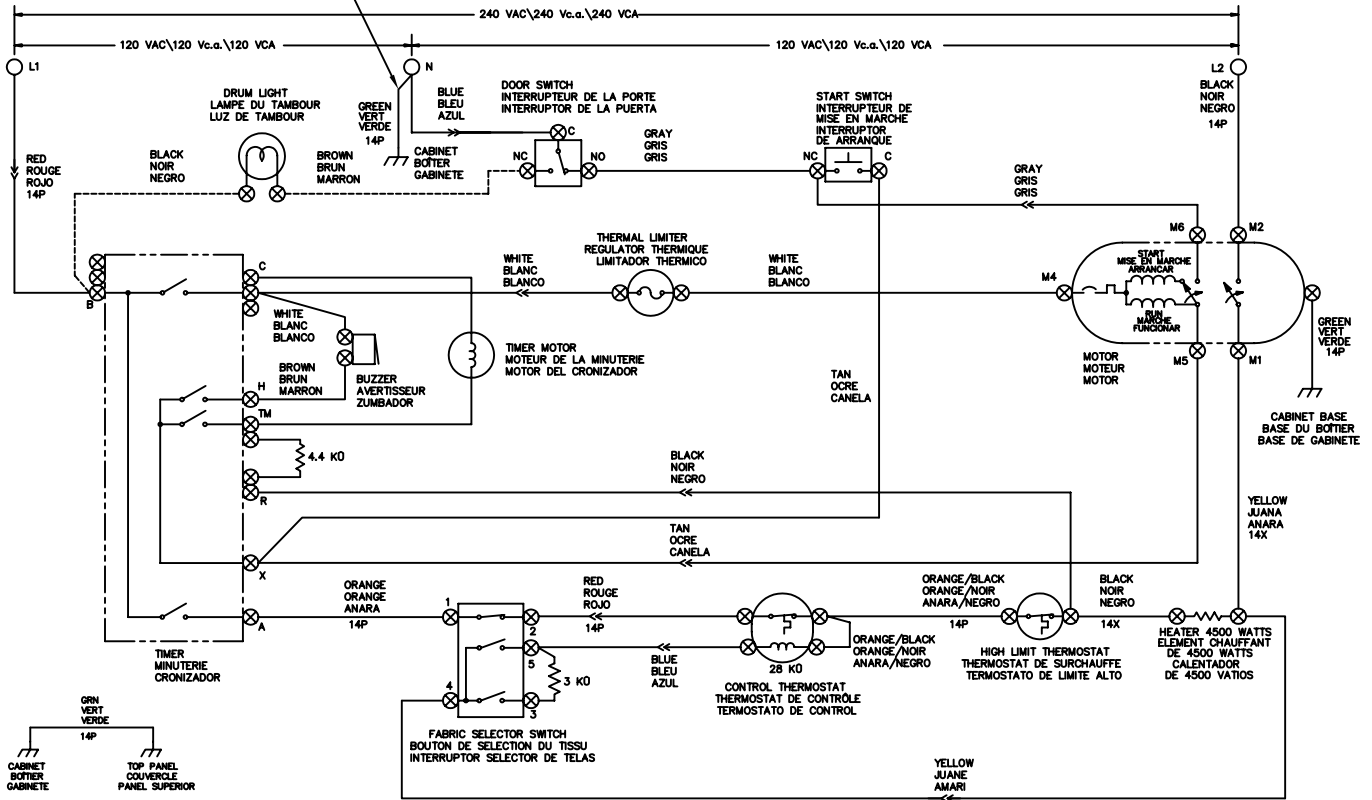
CAUTION: DISCONNECT ELECTRIC CURRENT BEFORE SERVICING
MISE EN GARDE: METTRE HORS TENSION AVANT D'EFFECTUER TOUTE MESURE D'ENTRETIEN.
PRECAUCION: DESCONECTAR LA CORRIENTE ELECTRICA ANTES DE DAR SERVICIO A LA SECADORA.

WIRE NOT INCLUDED IN MODELS PROVIDED WITH 4-WIRE POWER CORD.
 FIL NON COMPRIS POUR LES MODÈLES QUI DISPOSENT D'UN CORDON D'ALIMENTATION À 4 FILS.
 EL ALAMBRE NO SW INCLUYE EN LOS MODELOS PROPORCIONADOS CON UN CORDON DE ALIMENTACION DE CUATRO ALAMBRES.

NOTE: DASHED LINE INDICATES CIRCUITS THAT ARE NOT IN ALL MODELS.

REMARQUE: LES TIRES POINTILLÉES INDICENT L'EMPLACEMENT DES CIRCUITS QUI NE SONT PAS PRÉSENTS DANS TOUS LES MODÈLES.

NOTA: LAS LINEAS DE PUNTO INDICAN CIRCUITOS QUE NO ESTAN EN TODOS LOS MODELOS.



WIRING CODES	CODES DE CÂBLAGE	CODIGOS DE ALAMBRADOS
⊗ QUICK DISCONNECT TERMINAL	BORNE À DÉBRANCHEMENT RAPIDE	TERMINAL DE DESCONEXION RAPIDA
— CONNECTION	CONNEXION	SIN CONEXION
⊕ NO CONNECTION	AUCUNE CONNEXION	INTERRUPTOR DEL MOTOR
⊖ MOTOR SWITCH	INTERRUPTEUR DU MOTEUR	EMPALME
⊞ SPLICE	ÉPISURE	PROTECTOR DEL MOTOR
⊟ MOTOR PROTECTOR	PROTECTEUR DU MOTEUR	MISE À LA TERRE DU CHASIS (GABINETE)
⊠ CHASSIS (CABINET) GROUND	MISE À LA TERRE DU BÔTIER	BORNE DE TORNILLO
⊡ SCREW TERMINAL	BORNE À VIS	TERMINAL CONECTOR DE CONEXIONADO
⊣ HARNESS CONNECTOR TERMINAL	BORNE À CONECTEUR DE HARNAIS	TERMINAL AISLADO
⊤ INSULATED TERMINAL	BORNE OSOLÉE	

WIRE SPECIFICATIONS SPÉCIFICATIONS DES FILS ESPECIFICACION DE ALAMBRES		
CODE CODE	WIRE GAUGE A.W.G. CALIBRE DU FIL A.M.G. CALIBRE DE ALAMBRES A.M.G.	INSULATION MATERIAL MATERIAL ISOLANT MATERIAL AISLANTE
18P	18	105°C PVC (POLYVINYLCHLORIDE)
14P	14	105°C CPV (CHLORURE DE POLYVINYLE)
14X	14	125°C PVC (CLORURO DE POLIVINILO) 125°C X-LINK CPV 125°C ENTRECROISE 125°C PVC ENLACE EN CRUZ

NOTE: ALL UNSPECIFIED WIRE CODES ARE 18P.
 REMARQUE: TOUS LES FILS NON IDENTIFIÉS SONT DE TYPE 18P.
 NOTA: TODOS LOS CODIGOS DE ALAMBRES NO ESPECIFICADOS SON 18P.

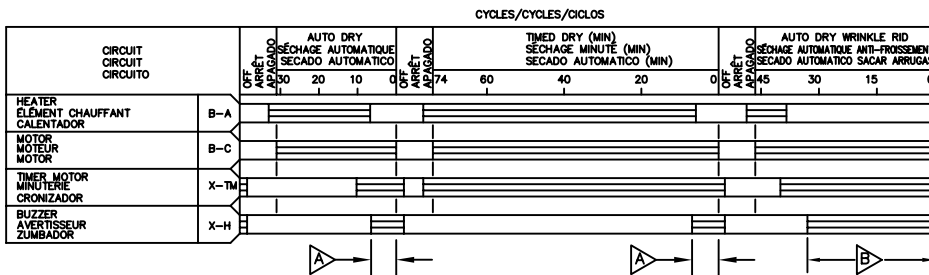
FABRIC SELECTOR SWITCH BOUTON DE SÉLECTION DU TISSU INTERRUPTOR SELECTOR DE TELAS			CIRCUIT CIRCUIT CIRCUITO		
FUNCTION FONCTION	FONCTION	FONCTION	1-2	4-3	4-5
REGULAR RÉGULIER	REGULAR	REGULAR	X		
MEDIUM MÉDIUM	MEDIA	MEDIA	X	X	
LOW BAS	BAJA	BAJA	X		X
AIR FLUFF GONFLANT	ESPONJADO CON AIRE				

X=CONTACTS CLOSED
 X=CONTACTS FERMÉS
 X=CONTACTOS CERRADOS

- NOTES:
 1. ALL WIRING MUST CONFORM TO LOCAL ELECTRICAL CODES.
 2. CONNECT DRYER TO A 30 AMP INDIVIDUAL BRANCH CIRCUIT.
 3. TIMER SHOWN IN OFF POSITION, DOOR SWITCH CLOSED, MOTOR AT REST, THERMOSTAT CLOSED AND FABRIC SELECTOR SWITCH AT REGULAR.

- REMARQUES:
 1. TOUT LE CÂBLAGE DOIT RESPECTER LES CODES DE L'ÉLECTRICITÉ LOCAUX.
 2. BRANCHER LA SÈCHEUSE À UNE DÉRIVATION DISTINCTE DE 30 AMPÈRES
 3. MINUTERIE ILLUSTRÉE EN POSITION FERMÉE, INTERRUPTEUR DE LA PORTE FERMÉE, MOTEUR ARRÊTÉ, THERMOSTAT FERMÉE ET BOUTON DE SÉLECTION DU TISSU SUR RÉGULIER.

- NOTAS:
 1. TODAS LAS INSTALACIONES ALAMBRICAS DEBEN CUMPLIR CON LOS CODIGOS ELECTRICOS LOCALES.
 2. CONECTAR LA SECADORA A UN CIRCUITO DE RAMAL INDIVIDUAL DE 30 AMPERIOS.
 3. EL CRONIZADOR SE MUESTRA EN POSICION APAGADO, EL INTERRUPTOR DE LA PUERTA CERRADO, EL MOTOR EN REPOSE, EL THERMOSTATO CERRADO Y EL INTERRUPTOR SELECTOR DE TELAS EN REGULAR.



BAR CHART ABOVE REPRESENTS ONE COMPLETE REVOLUTION OF TIMER SHAFT.

LE DIAGRAMME SUR LA GAUCHE REPRÉSENTE UNE ROTATION COMPLÈTE DE L'ARBRE DE LA MINUTERIE.

EL GRAFICO DE BARRAS DE LA IZQUIERDA REPRESENTA UNA REVOLUCION COMPLETA DEL EJE DEL CRONIZADOR.

SHADED PORTION OF BAR CHART INDICATES THE PROPORTIONAL TIMES THAT INTERNAL TIMER CONTACTS ARE CLOSED.

LA PARTIE OMBRÉE DU DIAGRAMME INDIQUE LE TEMPS RELATIF PENDANT LEQUEL LES CONTACTS INTERNES DE LA MINUTERIE SONT FERMÉS.

LA PORCION SOMBREADA DEL GRAFICO DE BARRAS INDICA LOS TIEMPOS PROPORCIONALES QUE LOS CONTACTOS INTERNOS DEL CRONIZADOR ESTAN CERRADOS.

A PULSAR CAM, LOCATED NEXT TO THE BUZZER CAM AND ROTATING AT 12 REVOLUTIONS PER HOUR, ALLOWS CIRCUITS "X-H" TO CLOSE FOR 5 SECONDS (±3 SECONDS).

UNE CAME D'IMPULSION SITUÉE À CÔTÉ DE LA CAME DE L'AVERTISSEUR ET TOURNANT À RAISON DE 12 TOURS À L'HEURE PERMET AU CIRCUIT <<X-H>> DE SE FERMER PENDANT 5 SECONDES (±3 SECONDES).

UNA LEVA GENERADORA DE IMPULSION, UBICADA JUNTO A LA LEVA DEL ZUMBADOR Y GIRANDO A 12 REVOLUCIONES POR HORA, PERMITE QUE EL CIRCUITO "X-H" SE CIERRE DURANTE 5 SEGUNDOS (±3 SEGUNDOS).

▷ 1 OR 2 TIMES IN THIS AREA
 ▷ 6 TO 8 TIMES IN THIS AREA

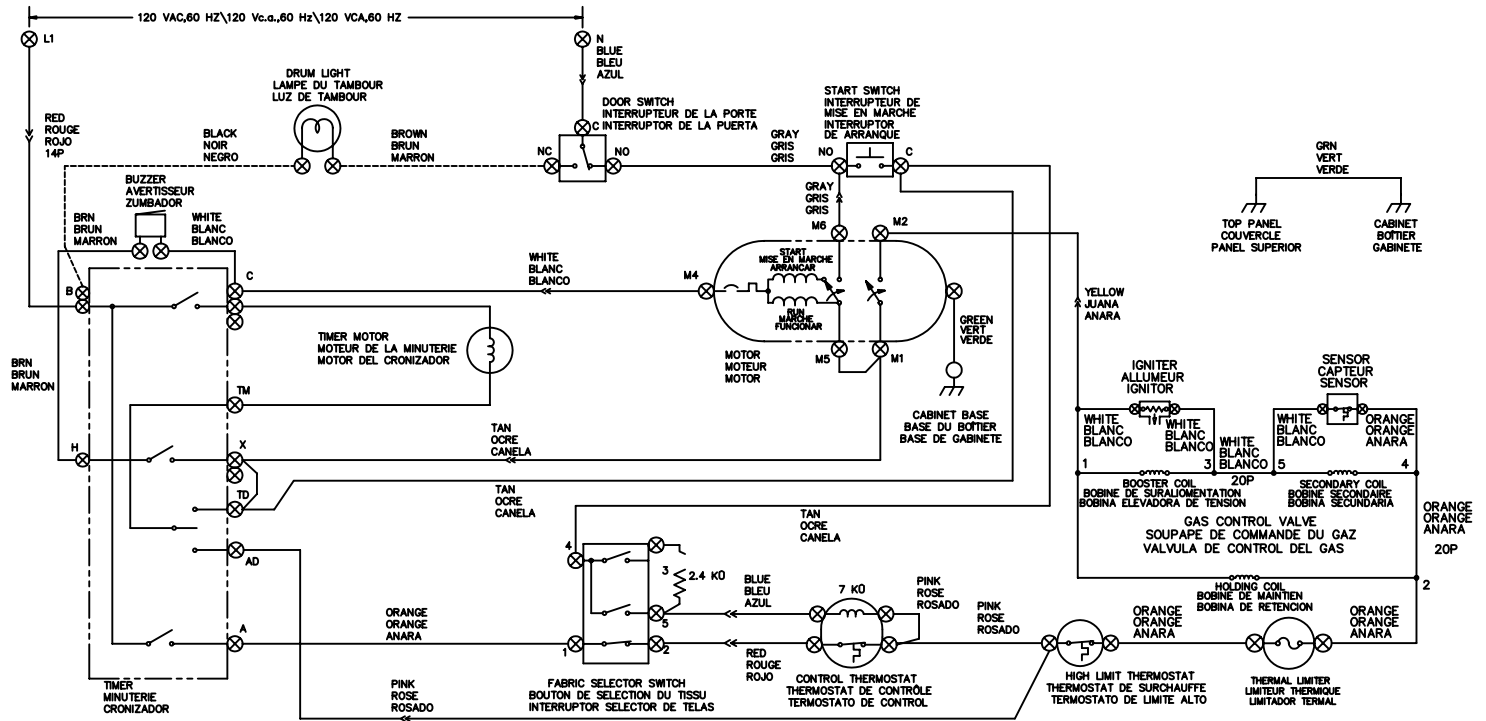
▷ 1 OU 2 FOIS DANS CETTE SECTION
 ▷ DE 6 À 8 FOIS DANS CETTE SECTION

▷ 1 ó 2 VECES EN ESTA AREA
 ▷ 6 a 8 VECES EN ESTA AREA

! CAUTION: DISCONNECT ELECTRIC CURRENT BEFORE SERVICING. LABEL ALL WIRES PRIOR TO DISCONNECTION WHEN SERVICING CONTROLS. WIRING ERRORS CAN CAUSE IMPROPER AND DANGEROUS OPERATION. VERIFY PROPER OPERATION AFTER SERVICING.

! ATTENTION: LORS DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN DES COMMANDES, ÉTIQUETER TOUS LES FILS AVANT DE LES DÉCONNECTER. TOUTE ERREUR DE CÂBLAGE PEUT ÊTRE UNE SOURCE DE DANGER ET DE PANNE. S'ASSURER QUE L'APPAREIL FONCTIONNE ADÉQUATEMENT UNE FOIS L'ENTRETIEN TERMINÉ.

! ATENCION: CUANDO SE REPARAN LOS CONTROLES, MARQUE TODOS CABLES CON ETIQUETAS ANTES DE DESCONECTARIOS. CUALQUIER ERRORES DE CABLEADO PUEDEN CAUSAR LA OPERACIÓN INADECUADA Y PELIGROSA. ASEGÚRESE DE QUE LA SECADORA FUNCIONE ADECUADAMENTE DESPUÉS DE REPARARLA.



WIRING CODES	CODES DE CÂBLAGE	CODIGOS DE ALAMBRADOS
⊖ QUICK DISCONNECT TERMINAL	BORNE À DÉBRANCHEMENT RAPIDE	TERMINAL DE DESCONEXION RAPIDA
⊕ CONNECTION	CONNEXION	CONEXION
⊖ NO CONNECTION	AUCUNE CONNEXION	SIN CONEXION
⊕ MOTOR SWITCH	INTERRUPTEUR DU MOTEUR	INTERRUPTOR DEL MOTOR
⊖ SPLICE	ÉPISURE	EMPALME
⊕ MOTOR PROTECTOR	PROTECTEUR DU MOTEUR	PROTECTOR DEL MOTOR
⊖ CHASSIS (CABINET) GROUND	MISE À LA TERRE DU BÔTIER	PUESTA A TIERRA DEL CHASIS (GABINETE)
⊕ SCREW TERMINAL	BORNE À VIS	BORNE DE TORNILLO
⊖ HARNESS CONNECTOR TERMINAL	BORNE À CONNECTEUR DE HARNAIS	TERMINAL CONECTOR DE CONEXIONADO
⊕ INSULATED TERMINAL	BORNE OSULÉE	TERMINAL AISLADO

FABRIC SELECTOR SWITCH			CIRCUIT			
BOUTON DE SÉLECTION DU TISSU			CIRCUITO			
FUNCTION	FONCTION	FUNCIÓN	1-2	4-3	4-5	
REGULAR	RÉGULIER	REGULAR	X			
MEDIUM	MÉDIUM	MEDIA	X	X		
LOW	BAS	BAJA	X	X	X	
AIR FLUFF	GONFLANT	ESPOJANADO				

WIRE SPECIFICATIONS		
SPÉCIFICATIONS DES FILS		
ESPECIFICACION DE ALAMBRES		
CODE	WIRE GAUGE A.W.G.	INSULATION MATERIAL
CODE	CALEBRE DU FIL A.W.G.	MATÉRIAU ISOLANT
CODIGO	CALEBRE DE ALAMBRES A.W.G.	MATERIAL AISLANTE
20P	20	105°C PVC (POLYVINYLCHLORIDE)
18P	18	105°C CPV (CHLORURE DE POLYVINYLE)
		105°C PVC (CLORURO DE POLYVINILO)

NOTE: DASHED LINE INDICATES CIRCUITS THAT ARE NOT IN ALL MODELS.

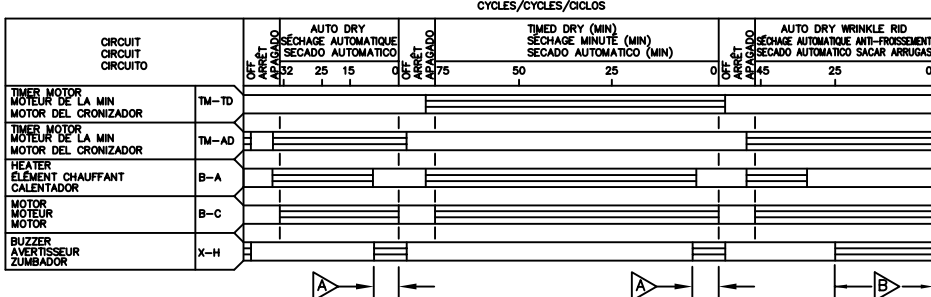
REMARQUE: LES TIRES À POINTS INDICENT L'EMPLACEMENT DES CIRCUITS QUI NE SONT PAS PRÉSENTS DANS TOUS LES MODÈLES.

NOTE: LAS LINEAS DE PUNTO INDICAN CIRCUITOS QUE NO ESTAN EN TODOS LOS MODELOS.

- NOTES:
1. ALL WIRING MUST CONFORM TO LOCAL ELECTRICAL CODES.
 2. CONNECT DRYER TO A 15 AMP INDIVIDUAL BRANCH CIRCUIT.
 3. TIMER SHOWN IN OFF POSITION, DOOR SWITCH CLOSED, MOTOR AT REST, THERMOSTAT CLOSED AND FABRIC SELECTOR SWITCH AT REGULAR.

- REMARQUES:
1. TOUT LE CÂBLAGE DOIT RESPECTER LES CODES DE L'ÉLECTRICITÉ LOCAUX.
 2. BRANCHER LA SÈCHEUSE À UNE DÉRIVATION DISTINCTE DE 15 AMPÈRES.
 3. MINUTERIE ILLUSTRÉE EN POSITION FERMÉE, INTERRUPTEUR DE LA PORTE FERMÉE, MOTEUR ARRÊTÉ, THERMOSTAT FERMÉE ET BOUTON DE SÉLECTION DU TISSU SUR RÉGULIER.

- NOTAS:
1. TODAS LAS INSTALACIONES ALAMBRICAS DEBEN CUMPLIR CON LOS CODIGOS ELECTRICOS LOCALES.
 2. CONECTAR LA SECADORA A UN CIRCUITO DE RAMAL INDIVIDUAL DE 15 AMPERIOS.
 3. EL CRONIZADOR SE MUESTRA EN POSICION APAGADO, EL INTERRUPTOR DE LA PUERTA CERRADO, EL MOTOR EN REPOSE, EL THERMOSTATO CERRADO Y EL INTERRUPTOR SELECTOR DE TELAS EN REGULAR.



BAR CHART ABOVE REPRESENTS ONE COMPLETE REVOLUTION OF TIMER SHAFT. SHADED PORTION OF BAR CHART INDICATES THE PROPORTIONAL TIMES THAT INTERNAL TIMER CONTACTS ARE CLOSED. A PULSAR CAM, LOCATED NEXT TO THE BUZZER CAM AND ROTATING AT 12 REVOLUTIONS PER HOUR, ALLOWS CIRCUITS "X-H" TO CLOSE FOR 5 SECONDS (±3 SECONDS).

LE DIAGRAMME SUR LA GAUCHE REPRÉSENTE UNE ROTATION COMPLÈTE DE L'ARBRE DE LA MINUTERIE. LA PARTIE OMBRÉE DU DIAGRAMME INDIQUE LE TEMPS RELATIF PENDANT LEQUEL LES CONTACTS INTERNES DE LA MINUTERIE SONT FERMÉS. UNE CAME D'IMPULSION SITUÉE À CÔTÉ DE LA CAME DE L'AVERTISSEUR ET TOURNANT À RAISON DE 12 TOURS À L'HEURE PERMET AU CIRCUIT «X-H» DE SE FERMER PENDANT 5 SECONDES (±3 SECONDES).

EL GRAFICO DE BARRAS DE LA IZQUIERDA REPRESENTA UNA REVOLUCION COMPLETA DEL EJE DEL CRONIZADOR. LA PORCION SOMBREADA DEL GRAFICO DE BARRAS INDICA LOS TIEMPOS PROPORCIONALES QUE LOS CONTACTOS INTERNOS DEL CRONIZADOR ESTAN CERRADOS. UNA LEVA GENERADORA DE IMPULSOS, UBICADA JUNTO A LA LEVA DEL ZUMBADOR Y GIRANDO A 12 REVOLUCIONES POR HORA, PERMITE QUE EL CIRCUITO "X-H" SE CIERRE DURANTE 5 SEGUNDOS (±3 SEGUNDOS).

- ▷ 1 OR 2 TIMES IN THIS AREA
- ▷ 1 OU 2 FOIS DANS CETTE SECTION
- ▷ 1 O 2 VECES EN ESTA AREA
- ▷ 5 TO 6 TIMES IN THIS AREA
- ▷ DE 5 À 6 FOIS DANS CETTE SECTION
- ▷ 5 A 6 VECES EN ESTA AREA

